

从杭州运往欧洲的抗疫援助物资上,贴着一段歌剧曲谱 马云给意大利加油,为什么要选《图兰朵》

本报记者 陈宇浩

杭州人,真的还蛮文艺的。

3月13日晚,一架从杭州起飞、载有中国援助欧洲抗疫物资的货机,降落在比利时的列日机场。在比利时通关后,这批物资将会运往欧洲新冠肺炎疫情最为严重的国家意大利。

在红色的物资包装袋上,贴着一张硕大而显眼的乐谱,这是意大利作曲家普契尼的歌剧《图兰朵》中一段咏叹调的曲谱,对应的歌词是——“消失吧,黑夜!黎明时我们将获胜!”

这是马云公益基金会、阿里巴巴公益基金会捐赠欧洲的抗疫物资之一。



捐赠物资上贴着的巨幅曲谱

给意大利人民打气 为什么选《图兰朵》

3月11日,马云就通过微博宣布,第一批助力欧洲防疫的物资当天下午即将到达列日机场。马云公益基金会和阿里巴巴公益基金会筹集的180万个口罩和10万个病毒检测试剂盒也将很快到达那里,分别捐赠给意大利、西班牙等疫情严重的国家。

贴着《图兰朵》歌词的,正是这一批到达的物资。

选择《图兰朵》的歌词为意大利人民加油打气,具有特殊的意义。

《图兰朵》是意大利歌剧作曲家普契尼最伟大的作品之一,而这部剧的故事背景,正好在中国的元朝。

当时的中国公主图兰朵,她的美貌吸引了无数追求者,但这个公主也不是个省油的灯,只有答对她三个谜语的男人才能娶她,答错……直接就杀掉。

流亡的鞑靼王子卡拉夫,胆子蛮大,而且答对了所有问题。这个时候,图兰朵竟然耍赖,不愿嫁给卡拉夫。卡拉夫的撩妹功夫也不是盖的,他出了一道谜题,说只要公主在天亮前猜到他的名字,就不用嫁给他,而且可以处死他。

很快,公主捉到了卡拉夫的侍女柳儿,严刑逼供,柳儿选择自尽来保守秘密。天亮时,公主虽没有得到答案,但王子的吻融化了她冰冷的心。她同意嫁给卡拉夫,而卡拉夫也把真名告诉了图兰朵。

有意思的是,普契尼从未到过中国,却巧妙地把中国民歌《茉莉花》作为音乐主线,通过想象描绘出了一个精致如童话般的中国,也将歌剧《图兰朵》打造成了东西方文明相互结合的经典巨作。

看过《图兰朵》的观众都会发现,有许多场景、民俗等,都是在中国日常生活中存在的,它们赋予了这部作品特殊的中国色彩。

比如庄严肃穆的中国宫廷建筑、舞龙舞狮的热闹场景,以及很多剧中出现的中国地名。至于在国内音乐综艺里经常出现那个经典唱段《今夜无人入眠》,也出自《图兰朵》,大家应该或多或少都听过。

乐观的意大利人 音乐相伴互相鼓励

由于跟中国关系太密切,《图兰朵》这些年在中国也演出过很多场,张艺谋还曾于1998年、2009年分别执导了紫禁城和鸟巢两个版本的《图兰朵》。

当年《图兰朵》在紫禁城的演出,几乎聚焦了全世界的眼球。大胆的老谋子甚至直接把帕瓦罗蒂带到了现场。演完后,连帕瓦罗蒂都感叹:“这简直是一个奇迹!”

之后,新版的《图兰朵》,还曾亮相伦敦温布利大球场,成为2012伦敦奥运艺术节中规模最大的演出。

而对于乐观的意大利人来说,歌剧和音乐是他们生活中不可缺少的部分。即使在目前全民隔离期间,意大利的街道上,也时不时能听到从街道两边房屋传出的音乐声。

甚至还有不少意大利音乐家,每天都会坚持在阳台上演奏。米兰斯卡拉歌剧院的第一中提琴手丹尼洛·罗西,几天前就曾在阳台上挂出一条横幅,上面写着:“我们不要放弃,我们会成功的。”

这么看来,同样喜欢音乐的马云,真的是太有心了!

最后补充一个画面:3月14日晚,意大利罗马A线地铁站附近的小区里,响起了中国国歌《义勇军进行曲》,有意大利人高喊:“Grazie Cina(感谢中国)!”周围居民纷纷鼓掌致敬。



《图兰朵》剧照

国际疫情

世卫组织: 中国以外新冠肺炎确诊病例破6万

世界卫生组织14日公布的最新数据显示,中国以外新冠肺炎确诊病例达到61518例。

世卫组织每日疫情报告显示,截至欧洲中部时间14日10时(北京时间14日17时),中国以外新冠肺炎确诊病例较前一日增加9751例,达到61518例;中国以外死亡病例较前一日增加424例,达到2199例。

全球范围内,新冠肺炎确诊病例较前一日增加9769例,达到142539例;死亡病例较前一日增加438例,达到5393例。

欧洲疫情快速蔓延 多国强化防控措施

欧洲地区14日新冠肺炎确诊病例继续增加,疫情防控形势更趋严峻。当日,西班牙政府宣布开始实施全国范围内“封城”措施,法国政府宣布防疫工作进入最高阶段,其余国家也纷纷升级防控举措,阻止疫情扩散。

在新冠肺炎疫情最为严重的意大利,当天新增确诊病例3497例,累计确诊病例达到21157例;新增死亡病例175例,累计死亡病例1441例。当天,西班牙新增确诊病例1544例,累计确诊病例5753例;法国新增确诊病例839例,累计确诊病例4500例;德国新增确诊病例733例,累计确诊病例3795例。

西班牙14日进入国家紧急状态,在全国范围内实施为期15天的“封城”。政府要求民众除工作、就医或购买生活必需品等特定情况外,不得走出家门;所有教育机构停止现场教学;除供应生活必需品、报纸杂志、燃料等物资的商店,其他零售停业。卫生大臣直接指挥全国卫生系统工作,卫生部有权动用和调配全国所有医疗资源,国家和地方警察部队暂由内政部管辖。

此外,多国采取相关措施,应对医疗资源紧张。瑞士政府要求全国各医院、诊所报告可用于收治新冠肺炎患者的重症监护病床数,准备启用100亿瑞士法郎(1瑞士法郎约合1.05美元)防疫资金。奥地利政府加紧在维也纳建设方舱医院,可提供880张床位收治轻症患者。斯洛文尼亚军方正在卢布尔雅那郊区建立野战医院,作为可容纳120人的隔离中心。捷克政府采购170万只口罩,以补足医疗物资缺口。

特朗普病毒检测呈阴性 白宫开始测体温

美国总统唐纳德·特朗普14日接受新型冠状病毒筛查,结果为阴性。白宫当天发布检测结果,同时开始对接触总统和其他官员的人测量体温。

做病毒筛查前,特朗普告诉媒体记者,他的私人医生告诉他,没有症状不必检测。不过,在媒体频繁追问下,上周接触至少3名病毒感染者的特朗普决定做筛查。他告诉媒体记者,他的体温“完全正常”。

数小时后,检测结果发布。特朗普的医生肖恩·康利在一份备忘录里写道:“总统在海湖庄园与巴西代表团共进晚餐一周后仍然没有出现症状。”

多名美国国会议员和民众暴露在病毒环境中以后选择做筛查,并主动自我隔离,以避免传染他人。

以上均据新华社